

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Dizede, por Deus, amigo > Tradizione manoscritta > CANZONIERE
V > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Dizede por de(us) amigo tama nho ben me queredes como uos ami dizedes sy senhor emays u(os) digo non cuydo que oi?ome quer tam gram ben no mu nda molher	- Dizede, por Deus, amigo: tamanho ben me queredes como vós a mí dizedes? - Sy, senhor, e máys vos digo: non cuydo que oi?ome quer tam gram ben no mund?a molher.
	II
Non creo q(ue) tamanho be(n) mi uos podessedes q(ue)rer camanhami ides dizer sy senhor e mays direy en no(n) cuydo q(ue) oiome q(ue)r	- Non creo que tamanho ben mi vós podessedes querer camanh?a mí ides dizer. - Sy, senhor, e máys direy én: non cuydo que oi?ome quer
	III
Amigueu no(n) u(os) creerer se q(ue) deua nostro senhor q(ue) mauedes ta(n) g(ra)m amor sy senhor e mays u(os) direy non cuydo q(ue) oiome q(ue)r	- Amigu?, eu non vos creer er, se que dev?a Nostro Senhor, que m?avedes tan gram amor. - Sy, senhor, e máys vos direy: non cuydo que oi?ome quer

- letto 412 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-956>